Организация Объединенных Наций S/2005/775



Совет Безопасности

Distr.: General
12 December 2005
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 12 декабря 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить доклад Международной независимой комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию («Комиссия»), подготовленный во исполнение резолюций 1595 (2005) и 1636 (2005) (см. приложение).

Доклад содержит подробную информацию о прогрессе, достигнутом в расследовании произошедшего в Бейруте 14 февраля 2005 года взрыва бомбы, приведшего к гибели бывшего премьер-министра Рафика Харири и еще 22 человек, и основывается на выводах, ранее представленных Совету Безопасности. В нем подробно описан существенный прогресс по ряду аспектов расследования и отмечено усиливающееся взаимодействие между властями Ливана и Комиссии. В докладе рассказывается об усилиях, предпринятых Комиссией с целью добиться сотрудничества со стороны сирийских властей. Эти усилия лишь недавно начали приносить плоды, а до этого имели место проволочки, которые сказались на способности Комиссии эффективно выполнять свою работу.

Я хотел бы поблагодарить персонал Комиссии за его отличную работу. В частности, я хотел бы поблагодарить главу Комиссии Детлева Мехлиса за его прекрасное руководство работой по созданию Комиссии и формированию прочной и профессиональной основы для ее деятельности. Г-н Мехлис информировал меня о том, что не сможет далее возглавлять Комиссию, если Совет Безопасности примет решение продлить ее мандат. Поэтому я занимался тем, чтобы как можно скорее найти преемника, а также совместно с г-ном Мехлисом разрабатывал приемлемый механизм, который позволил бы обеспечить преемственность в работе Комиссии до тех пор, пока его преемник не приступит к выполнению своих функций.

Г-н Мехлис рекомендует, чтобы в соответствии с пунктом 8 резолюции 1636 (2005) мандат Комиссии был продлен на шесть месяцев для обеспечения возможности продолжить расследование. О продлении просил — также в соответствии с пунктом 8 резолюции 1636 (2005) — и Председатель Совета министров Ливана г-н Фуад ас-Синьора в письме на мое имя от 5 декабря.

05-63681 (R) 141205 141205
0563681

Буду признателен Вам, если Вы доведете этот вопрос до сведения членов Совета Безопасности. Тем временем я препровождаю доклад правительству Ливана.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**

Приложение

Второй доклад Международной независимой комиссии по расследованию, учрежденной в соответствии с резолюциями 1595 (2005) и 1636 (2005) Совета Безопасности

Детлев Мехлис
Глава Международной независимой комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию

Бейрут, 10 декабря 2005 года

Резюме

Совет Безопасности в своей резолюции 1636 (2005) от 31 октября 2005 года просил Международную независимую комиссию Организации Объединенных Наций по расследованию к 15 декабря 2005 года представить доклад о ходе расследования всех аспектов совершенного в Бейруте 14 февраля 2005 года террористического нападения, приведшего к гибели бывшего премьер-министра Ливана Рафика Харири и других людей, в том числе для того, чтобы содействовать выявлению исполнителей, спонсоров и организаторов этого преступления и их сообщников.

В настоящем докладе содержится информация о прогрессе, достигнутом в изучении основных следственных версий, разработанных в ходе расследования, с момента принятия резолюции 1636 (2005) Совета, а также изложены соответствующие замечания Комиссии и ее выводы и рекомендации, предназначенные для рассмотрения Советом Безопасности. В нем также определен круг вопросов, по которым может потребоваться дополнительное расследование.

В докладе рассказывается также о прогрессе, достигнутом в том, что касается формы и содержания сотрудничества Сирийской Арабской Республики с Комиссией.

Глава Комиссии подробно рассказывает об очередных шагах, которые планируется предпринять в рамках расследования, а также излагает ряд выводов и рекомендаций, отражающих прогресс, достигнутый в ходе расследования.

Содержание

I. Предисловие

1. В соответствии с резолюцией 1595 (2005) Совета Безопасности Международная независимая комиссия Организации Объединенных Наций по расследованию (МНКООНР, или «Комиссия») 19 октября 2005 года представила свой доклад (S/2005/662), в котором были отражены результаты работы, проделанной ею с 16 июня 2005 года, когда она начала действовать.

2. В письме от 14 октября 2005 года (S/2005/651) премьер-министр Ливана довел до сведения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций просьбу правительства Ливана о продлении мандата Комиссии до середины декабря 2005 года. Такое продление позволило бы Комиссии оказать ливанским властям помощь в дальнейшей отработке различных следственных версий, которые возникли в ходе расследования, для достижения главной цели: помочь выявить исполнителей, спонсоров и организаторов террористического нападения, приведшего к гибели в Бейруте 14 февраля 2005 года бывшего премьер-министра Рафика Харири и еще 22 человек, и их сообщников.

3. После того как Комиссия представила свой доклад, а глава Комиссии 25 октября 2005 года устроил для Совета Безопасности брифинг, посвященный содержанию доклада, Совет Безопасности, реагируя на просьбу, направленную правительством Ливана, и учитывая рекомендацию Комиссии о необходимости оказания дальнейшей помощи ливанским властям, принял резолюцию 1636 (2005) от 31 декабря 2005 года, в которой он приветствовал доклад Комиссии и с удовлетворением отметил решение Генерального секретаря продлить мандат Комиссии до 15 декабря 2005 года.

4. В своей резолюции 1636 (2005), принятой в развитие резолюции 1595 (2005), Совет расширил сферу полномочий Комиссии, наделив ее, в частности, по отношению к Сирии теми же правами и полномочиями, какие ей были предоставлены в Ливане, и предоставив ей полномочия определять место и способы проведения собеседований с сирийскими должностными и другими лицами, которых Комиссия сочтет имеющими отношение к расследованию. Он призвал сирийские власти в полном объеме и безоговорочно сотрудничать с Комиссией и задержать тех сирийских должностных или иных лиц, которых Комиссия сочтет подозреваемыми.

5. Руководствуясь этими двумя резолюциями, Комиссия продолжила свою работу над теми следственными версиями, которые она выработала после своего создания. Тесно сотрудничая с ливанскими судебными властями и органами безопасности, Комиссия разработала новые следственные версии, заслушала ряд новых свидетелей (общее число которых на сегодняшний день превышает 500), подтвердила список, включающий 19 подозреваемых, при содействии Сил внутренней безопасности (СВБ) проанализировала огромный объем материалов и продолжала обмениваться с Генеральной прокуратурой Ливана всеми получаемыми данными, материалами и доказательствами.

6. Что касается сирийского направления процесса расследования, то Комиссия действовала в соответствии с резолюцией 1636 (2005) Совета, в которой Совет одобрил сделанный Комиссией вывод о том, что сирийские власти обязаны внести ясность в значительную часть вопросов, ответы на которые на тот момент не были получены. Перед сирийскими властями открылась возмож-

ность провести свое собственное расследование убийства г-на Харири и других лиц с учетом возможной причастности Сирийской Арабской Республики.

7. Законодательным указом № 96 от 29 октября 2005 года была создана Сирийская судебная комиссия для проведения собственного расследования дела Харири. Приветствуя эту инициативу, МНКООНР считает, что Сирийская судебная комиссия должна сконцентрировать внимание на внутреннем расследовании дела для прояснения картины, которую МНКООНР всеми силами старалась понять. Сирийская комиссия не может признать недействительной работу МНКООНР или заменить МНКООНР. Комиссия, со своей стороны, будет и далее поддерживать контакты с сирийскими властями для обеспечения продвижения вперед на сирийском направлении.

8. Создание судебной комиссии сирийскими властями было воспринято как их желание взять на себя часть ответственности за то, чтобы пролить больше света на обстоятельства убийства и помочь установить истину. Была ли эта мера порождена подлинным стремлением к сотрудничеству по вопросам существа или же она была принята под воздействием жесткого послания, содержащегося в резолюции 1636 (2005) Совета, пока неясно: еще предстоит увидеть, будет ли проведено в полном объеме обстоятельное расследование силами правоохранительных органов. Кроме того, лишь реальное и непрерывное сотрудничество со стороны сирийских властей устранит всякие сомнения по поводу серьезности сирийских шагов в контексте этого дела.

9. После принятия Советом резолюции 1636 (2005) Комиссия незамедлительно выписала судебные повестки шести сирийским должностным лицам, которых она относит к категории подозреваемых. После напряженных обсуждений и значительных проволочек, порожденных процедурными уловками и порой противоречивыми ответами сирийских властей, было определено место для проведения опроса пяти сирийских должностных лиц. Опрос шестого подозреваемого был отложен. Кроме того, Комиссия до сих пор ожидает представления других запрошенных материалов. В то же время Сирийская судебная комиссия организовала пресс-конференцию с одним сирийским свидетелем, который предоставил журналистам возможность задать ему вопросы до того, как это сможет сделать Судебная комиссия, и который опроверг показания, ранее данные Комиссии под присягой. Последовавшие за этим сирийские официальные заявления, в которых МНКООНР призывали пересмотреть прошлые ошибки и внести изменения в свой доклад, четко указали на то, что, хотя между Комиссией и сирийскими властями сохранялся официальный канал связи в отношении сотрудничества, Судебная комиссия и сирийские власти преследовали цель поставить под сомнение содержание доклада МНКООНР. Это было, по меньшей мере, попыткой помешать расследованию с помощью внутренних мер и процедурных уловок.

10. Однако следует отметить, что, несмотря на нежелание сирийских властей и их тактику проволочек, они все же предоставили возможность допросить пятерых сирийских должностных лиц, которым Комиссия выписала повестки. Обстоятельные опросы состоялись за пределами Сирийской Арабской Республики на условиях, определенных Комиссией. Следователям МНКООНР была также предоставлена возможность опросить одного сирийского свидетеля в Сирийской Арабской Республике без каких-либо помех. Поскольку это лишь начало долгожданного процесса, сирийским властям надлежит проявлять

бóльшую общительность, чтобы можно было продвинуться вперед в процессе, который, по всей вероятности, будет длительным, если судить по темпам прогресса, наблюдаемым в настоящее время.

11. До настоящего времени Комиссия устойчиво продвигалась вперед на ливанском направлении. Такой же прогресс необходимо обеспечить на сирийском направлении. Поэтому, как считает Комиссия, Сирийская Арабская Республика должна добросовестно и профессиональным образом продолжать свое собственное расследование и своевременно, в полном объеме и безоговорочно отвечать на обращения Комиссии, прежде чем будет установлено, выполняет ли она в полном объеме положения резолюции 1636 (2005).

II. Прогресс в расследовании

12. На протяжении короткого периода с момента после представления своего предыдущего доклада Комиссия продолжала отрабатывать следственные версии, разработанные в ходе расследования, проводившегося в предыдущие шесть месяцев, а также работала с рядом новых версий, источников и других материалов. Продолжалось тесное сотрудничество с ливанскими властями, в частности с Генеральной прокуратурой и со следственным судьей по этому делу: регулярно осуществлялась передача материалов по делу; еженедельно проводились координационные совещания; Силы внутренней безопасности (СВБ) в тесном сотрудничестве со следователями занимались работой по обзору и анализу, а представитель Генеральной прокуратуры Ливана участвовал в подготовке к проведению опроса сирийских подозреваемых.

13. Комиссия проводила в жизнь сознательную стратегию постепенной передачи выводов и результатов прилагаемых ею усилий ливанским властям, с тем чтобы увеличить их долю ответственности за ход расследования. Кроме того, проводилось все больше совместных операций с этой целью и для повышения уровня транспарентности.

14. За период с 7 октября по 10 декабря 2005 года было оформлено 52 свидетельских показания, 69 записок следователей и 8 показаний подозреваемых лиц. Было проведено 3 обыска и изъято 7 вещественных доказательств. В материалы дела было занесено в общей сложности 37 000 листов документации. К следственной работе Комиссии было привлечено 14 следователей из 10 различных государств-членов, а также несколько внешних экспертов.

15. К тому моменту как в конце октября был продлен мандат Комиссии, ее следственная группа была укреплена и пополнена специалистами в области исследований/анализа и управления электронными базами данных. Тесное сотрудничество с Интерполом продолжилось. Был расширен состав вспомогательной группы, оказывающей следователям широкий круг языковых и смежных услуг. В настоящее время общая численность персонала Комиссии составляет 93 человека. Партнерские связи с родственными организациями системы Организации Объединенных Наций и другими международными организациями, а также использование специализированных услуг национальных экспертов продолжают укреплять механизм поддержки работы Комиссии. Глава Комиссии вновь с признательностью отмечает весь этот вклад.

16. Комиссия — и в этом с ней полностью соглашаются ливанские власти — вновь заявляет, что для расследования такого сложного дела потребуются многомесячные усилия, необходимые для тщательной отработки всех следственных версий. Если различные направления расследования начинают сходиться, проглядывается система, в рамках которой внимание фокусируется на самых важных элементах.

17. Комиссия продолжает заниматься направлениями и версиями, основанными на результатах предыдущих месяцев расследований в отношении сирийских и ливанских подозреваемых и их сообщников, свидетелей, доказательств, собранных на месте преступления и касающихся характера и типа взрывчатых веществ, использованных для совершения убийства, и информацией, касающейся других доказательств, обнаруженных на месте преступления, а также лиц, тесно связанных с событиями 14 февраля 2005 года.

18. К настоящему моменту МНКООНР опросила 19 подозреваемых, получив от них показания. Сейчас аналитики изучают эти показания, уделяя особое внимание любым важным вопросам или версиям, которые могут быть выявлены, в целях сопоставления этих вопросов и версий с другими показаниями. Одним из конкретных объектов пристального изучения является информация, имеющая отношение к планированию убийства, включая информацию о местах, датах и времени проведения встреч и их участниках. Анализируются также телефонные контакты, осуществлявшиеся 19 подозреваемыми лицами незадолго до, во время и сразу же после убийства. Этот процесс перекрестного сопоставления призван облегчить всеобъемлющую и целостную проверку надежности источников и достоверности собранной информации. Этот процесс поможет Комиссии получить более четкое представление о том, как развивались события, непосредственно предшествовавшие убийству и последовавшие за ним, в том числе о причастных к этому лицах и их контактах.

19. Комиссия занимается также анализом всех свидетельских показаний в целях определения мер, которые необходимо принять — будь то путем проведения дополнительных опросов, анализа телефонных разговоров или с помощью других мер доказывания — для подтверждения этих показаний или дальнейшей проработки сохраняющихся версий. Что касается важных вопросов, выявленных в ходе расследования, то аналитики сопоставляют все показания и другие доказательства, имеющиеся в распоряжении МНКООНР, для определения того, какие из этих вопросов требуют принятия конкретных последующих мер.

20. С этой целью МНКООНР разрабатывает поисковую базу данных, которую следователи и аналитики могли бы использовать в качестве инструмента для системного изучения показаний подозреваемых и свидетелей. С помощью этой базы данных будут созданы информационные подборки о важных вопросах («ниточках»), затрагиваемых в показаниях, что позволит осуществлять быстрый поиск в ходе повторного допроса нынешних подозреваемых и свидетелей и при пополнении доказательной базы.

A. Подозреваемые

21. МНКООНР, действуя в тесном сотрудничестве с ливанскими судебными органами, к настоящему времени включила 19 человек в категорию «подозреваемых» в рамках этого расследования, указав, что собранные к настоящему

моменту доказательства дают основание считать, что эти лица могли быть тем или иным образом причастны к планированию или совершению этого преступления или предпринимали умышленные попытки ввести следствие в заблуждение в отношении исполнителей преступления. Эти лица были уведомлены о том, что их включили в категорию подозреваемых, и считаются невиновными до тех пор, пока их вина не будет доказана судом. При проведении опросов им были обеспечены права, которыми подозреваемые наделены согласно законодательству Ливана.

22. Комиссия продолжала изучать доказательства, свидетельствующие против лиц, отнесенных к категории подозреваемых, путем сопоставления их показаний с показаниями свидетелей и анализируя эти показания в свете других собранных доказательств для оценки степени их достоверности. Речь идет о непрерывном процессе, если учитывать тот факт, что по ходу такого сложного расследования появляются новые доказательства, новые версии и новые свидетели, что требует тщательной перепроверки и сопоставления с общей базой накопленных доказательств.

1. Ливанские подозреваемые

23. Как указывалось в предыдущем докладе Комиссии (см. S/2005/662, пункт 174), 30 августа 2005 года ливанские власти задержали четырех высокопоставленных должностных лиц из ливанских служб безопасности и разведки на основании ордеров на арест, выданных Генеральным прокурором Ливана. Эти четверо остаются под стражей. В истекшие семь недель они не подвергались повторному допросу, поскольку еще продолжается процесс сбора и анализа доказательств, которые указывали бы на их причастность к преступлению.

24. Комиссия продолжала расследование применительно к тем ливанцам, в отношении которых существуют веские основания считать, что они причастны к убийству или могут располагать дополнительной важной информацией об убийстве. Как было отмечено в предыдущем докладе (см. S/2005/662, пункты 208–214), выяснение роли шейха Ахмада Абдель-Аля из «Аль-Ахбаш» и его соратников остается одной из важнейших линий расследования с учетом общей картины телефонных контактов и связей. Комиссия продолжила расследование в отношении этих соратников, а также изучение связей между «Аль-Ахбаш» и рядом ключевых подозреваемых. При проведении опросов пристальное внимание было уделено членам семей, чьи телефонные разговоры и профессиональные контакты указывают на наличие тесных связей с подозреваемыми Мустафой Хамданом и другими ливанскими должностными лицами.

2. Сирийские подозреваемые

a) Высокопоставленные сирийские должностные лица

25. Основываясь на просьбе Комиссии от 4 ноября 2005 года об опросе шестерых высокопоставленных сирийских должностных лиц, Комиссия и представитель министерства иностранных дел Сирийской Арабской Республики достигли договоренности о том, что Комиссия сначала опросит пятерых сирийских должностных лиц в помещениях Отделения Организации Объединенных Наций в Вене. Кроме того, была достигнута договоренность о том, что для целей проведения этих опросов будут применяться процессуальные нормы Ливана.

26. В соответствии с этой договоренностью в период с 5 по 7 декабря 2005 года пятеро сирийских должностных лиц были опрошены в качестве подозреваемых. Каждый опрос проводился в присутствии одного сирийского и одного международного юриста и приведенного к присяге международного переводчика. После проведения опросов опрашиваемые подписали свои показания; кроме того, у них были взяты образцы ДНК. При опросе этих лиц был затронут широкий круг вопросов, имеющих отношение к доказательствам, собранным Комиссией в ходе проводимого ею расследования. Из показаний двух подозреваемых следует, что все документы сирийской разведки, касающиеся Ливана, были сожжены. В письме от 8 декабря 2005 года, переданном Комиссии главой Сирийской специальной следственной комиссии судьей Гадой Мурад, было подтверждено, что в архивах сирийской разведки не было обнаружено никаких материалов, касающихся убийства г-на Харири. Эти вопросы требуют проведения Комиссией дополнительного расследования.

b) Г-н Зухир Ибн Мохамед Саид Саддик

27. Первоначально г-н Саддик выступал в качестве анонимного свидетеля, предоставившего МНКООНР подробную информацию об убийстве г-на Харири (см. S/2005/662, пункты 104–116). На основании показаний, данных им Комиссии, позднее он был признан подозреваемым в связи с проводимым расследованием (см. S/2005/662, пункт 112). 12 октября 2005 года по просьбе ливанского правительства был выдан международный ордер на арест г-на Саддика, проживавшего во Франции; кроме того, ливанское правительство обратилось с просьбой о его выдаче. Г-н Саддик был арестован французской полицией 16 октября 2005 года. С тех пор МНКООНР через правительство Ливана передало французским властям несколько просьб о выдаче разрешения на опрос г-на Саддика, который по-прежнему содержится под арестом во Франции. В настоящее время ведется работа по достижению с французскими властями договоренности о проведении этого опроса.

28. В целях дополнительного изучения показаний г-на Саддика по поводу планирования и совершения преступления Комиссия получила образцы ДНК г-на Саддика, а также его жены, детей и шуринов. Эти образцы были исследованы на предмет выявления совпадений с уликами, обнаруженными в квартире в Ад-Дахийе, Бейрут, где, по словам г-на Саддика, он участвовал в совещаниях по планированию операций, либо с уликами, обнаруженными на месте преступления. Результаты этого сопоставительного исследования оказались отрицательными.

B. Важнейшие свидетели

29. Как и в любом другом уголовном расследовании, информация, предоставленная важнейшими свидетелями, лично знавшими о планировании и организации преступления и лично знакомыми с его исполнителями, имеет существенно важное значение. В предыдущем докладе подробно изложена часть соответствующей информации, полученной МНКООНР от некоторых таких свидетелей (см. S/2005/662, пункты 96–117). Такие свидетели часто подвергаются серьезной опасности, обусловленной характером преступных организаций, о которых они предоставляют информацию.

1. Г-н Хусам Тахер Хусам

30. После выхода в свет предыдущего доклада была раскрыта личность одного такого ранее анонимного источника. Этот человек, Хусам Тахер Хусам, недавно выступил по сирийскому телевидению, отказавшись от своих свидетельских показаний, ранее данных МНКООНР, и заявив, что его показания о причастности высокопоставленных сирийских должностных лиц к убийству были даны под принуждением. Очевидно, что он выступил по сирийскому телевидению по просьбе Сирийской судебной комиссии, которой поручено расследовать убийство Харири. МНКООНР продолжает расследование нынешних заявлений г-на Хусама. Комиссии стало известно, что до своей нынешней поездки в Сирийскую Арабскую Республику г-н Хусам рассказывал близким друзьям об убийстве то же самое, что он рассказал МНКООНР. Кроме того, Комиссия получила достоверную информацию о том, что незадолго до недавнего публичного отказа г-на Хусама от своих показаний, данных МНКООНР, сирийские власти арестовали некоторых близких родственников г-на Хусама в Сирийской Арабской Республике и угрожали им. Предварительное расследование приводит к выводу о том, что г-н Хусам является объектом манипуляций со стороны сирийских властей, что порождает серьезные вопросы по поводу степени приверженности Сирийской судебной комиссии проведению независимого, транспарентного и профессионального расследования этого преступления.

2. Новые свидетели

31. В Комиссию обратился также ряд новых свидетелей, располагающих информацией об убийстве, которая может иметь критически важное значение. Эти новые источники информации были опрошены в последние недели, и МНКООНР, координируя свои усилия с усилиями ливанских властей, продолжает работу по изучению и перепроверке предоставленной ими информации. Поскольку оценка предоставленной ими информации еще не закончена и необходимо в целях обеспечения их безопасности сохранить в тайне сведения об их личности, настоящий доклад не содержит подробного изложения информации, которую они предоставили.

32. В конце октября 2005 года в Комиссию обратился еще один новый свидетель, который предоставил всеобъемлющую и логически последовательную информацию о планах убийства г-на Харири. Этот свидетель был признан надежным, а предоставленная им информация достоверной. Информация, содержащая подробности, подверглась перекрестной проверке, которая на данный момент подтверждает показания свидетеля. Эти показания, в свою очередь, подтверждают другую информацию, собранную Комиссией из независимых источников.

33. Подробная информация прямо указывает на исполнителей, спонсоров и организаторов спланированной операции по убийству г-на Харири, включая вербовку специальных агентов разведывательными службами Ливана и Сирийской Арабской Республики, использование самодельных взрывных устройств, непрерывные угрозы в отношении ряда лиц и планирование других преступных деяний.

34. Показания этого свидетеля подкрепляют подтвержденные к настоящему времени доказательства, свидетельствующие против арестованных ливанских должностных лиц, а также высокопоставленных сирийских должностных лиц.

35. В ходе расследования удалось также получить более конкретную информацию о том, как сирийские органы безопасности контролировали положение в плане безопасности в Ливане и влияли на него. Так, например, Комиссии стало известно, что после убийства г-на Харири одно высокопоставленное сирийское должностное лицо снабдило оружием и боеприпасами группы и отдельных лиц в Ливане для организации общественных беспорядков в ответ на любые обвинения в том, что Сирийская Арабская Республика причастна к убийству Харири. В связи с этой информацией ливанские власти начали отдельное расследование в отношении планирования террористических нападений.

C. Место преступления

36. Критическим элементом расследования взрыва такой мощности, как взрыв, произошедший 14 февраля 2005 года, является тщательный осмотр и анализ места преступления. Это включает криминологический анализ предметов, собранных после взрыва, что может содействовать прояснению характера и типа взрыва и использовавшегося взрывчатого вещества (взрывчатых веществ), а также средств, с помощью которых он был осуществлен. Это также включает проведение бесед со свидетелями, которые могли иметь критически важную информацию о событиях на месте преступления либо до совершения преступления, в его ходе, либо после него, а также проведения бесед с лицами, которые, как представляется, возможно, вели себя подозрительно вблизи этого места. Комиссия продолжала применение каждого из таких подходов с целью реконструировать как можно более всеобъемлющую и точную картину событий, которые предшествовали взрыву, произошедшему 14 февраля 2005 года, и после него.

37. В октябре 2005 года Международная независимая комиссия ООН по расследованию (МНКООНР) передала около 600 вещественных доказательств, собранных на месте преступления, Генеральной прокуратуре Ливана после проведения судебной экспертизы. Некоторые вещественные доказательства были первоначально получены в Генеральной прокуратуре в начале расследования. Эти вещественные доказательства включают сотни автомобильных частей.

1. Экспертиза активационного механизма

38. В предыдущем докладе (см. S/2005/662, пункты 159–169) приведен всеобъемлющий обзор анализа места преступления. В ходе этого расследования было собрано много электронных частей. Три конкретных предмета были отобраны для проведения тщательного экспертного обследования с целью установления, могут ли они помочь в определении активационного механизма устройства, которое использовалось для инициирования взрыва. Эта линия расследования включала проведение перекрестного сопоставления результатов анализа с вещественными доказательствами, собранными на месте преступления, которые, как было установлено, являются частями автомашины «Митсубиси Кантер».

39. В результате этого расследования был сделан вывод о том, что одна электронная деталь была одним из компонентов портативного личного компьютера: поскольку она не была серьезно повреждена, то она вряд ли находилась вблизи от места самого взрыва и соответственно не могла быть одной из деталей акти-

вационного механизма. Происхождение и функции двух других электронных деталей, которые были серьезно повреждены, не удалось определить: поэтому нельзя сделать какого-либо вывода относительно их связи с активационным механизмом, который использовался для взрыва.

2. Взрывчатые вещества (остатки)

40. В предыдущем докладе (см. S/2005/662, пункт 145) было отмечено, что хаотичные меры, принятые ливанскими властями сразу после взрыва, затруднили достоверную идентификацию типа взрывчатых веществ, которые использовались при взрыве. При содействии эксперта, занимавшегося расследованием места преступления после взрыва, и на основе соответствующих лабораторных анализов Комиссия получила экспертную информацию, которая позволила идентифицировать тип взрывчатых веществ, которые использовались при взрыве. Комиссия проведет дополнительные следственные мероприятия на основе судебной экспертизы, с тем чтобы точно определить происхождение взрывчатых веществ.

3. Автомобиль «Митсубиси»

41. Как отмечалось в предыдущем докладе (см. S/2005/662, пункты 132–134), видеозапись системы ЗТВС банка HSBC, которая была ориентирована на место преступления, показывает автомобиль «Митсубиси Кантер», въезжающий в район взрыва незадолго до прибытия кортежа г-на Харири. В ходе собственного расследования места преступления группа голландских криминалистов нашла компонент корпуса двигателя наряду с другими автомобильными частями. При содействии группы японских криминалистов было установлено, что этот корпус двигателя являлся одной из деталей машины, которая была украдена в Японии 12 октября 2004 года. Силы внутренней безопасности подтвердили, что у них нет никаких данных о какой-либо машине в Ливане, имеющей либо такой номер шасси или номер двигателя, которые были зафиксированы на найденных автомобильных частях.

42. По просьбе Комиссии национальная полиция Японии открыла расследование в отношении украденного автомобиля. Они пришли к выводу, что этот автомобиль был отправлен либо полностью, либо в виде частей из Японии в другую страну, скорее всего в Объединенные Арабские Эмираты (ОАЭ). Начиная с сентября МНКООНР тесно взаимодействовала как с японскими властями, так и с властями Объединенных Арабских Эмиратов с целью определить передвижение этого автомобиля, включая проверку транспортных документов из Объединенных Арабских Эмиратов, и при содействии властей Объединенных Арабских Эмиратов предприняла попытку определить и допросить отправителя контейнера, в котором, как считается, были отгружены автомобиль или его части. Проработка этого направления следствия пока еще находится на начальных этапах.

4. Дорожные работы/землеройные работы

43. Как отмечалось ранее (см. S/2005/662, пункты 129–131), свидетели предоставили информацию относительно землеройных работ в районе отеля «Сент Жорж» за несколько дней, непосредственно предшествовавших взрыву, несмотря на тот факт, что в этот период не выдавалось каких-либо официаль-

ных разрешений на проведение таких землеройных работ. Некоторые свидетели сообщили, что члены ливанских сил безопасности находились в этом районе, где проводились земляные работы. По мнению Комиссии, эти свидетели дают последовательное и достоверное изложение своих воспоминаний о дорожных работах, которые осуществлялись в этом районе в течение соответствующего периода времени. Это направление следствия имеет важное значение.

5. Видеозапись банка HSBC

44. В сотрудничестве с Силами внутренней безопасности Ливана Комиссия провела расследование в отношении группы людей, которые незадолго до взрыва, как представляется, вели себя подозрительно перед банком HSBC вблизи отеля «Сент Жорж», на основе тщательного просмотра видеозаписи системы ЗТВС банка HSBC, сделанной 14 февраля 2005 года. Хотя Комиссия пришла к выводу о том, что ни одно из лиц, с которыми до настоящего времени были проведены беседы, не было замешано в деятельности, имеющей отношение к взрыву, тем не менее необходимо провести дополнительные беседы, с тем чтобы убедиться, что это направление следствия исчерпано полностью.

6. Неидентифицированные человеческие останки

45. Как отмечалось в предыдущем докладе (см. S/2005/662, пункт 163(d)), на месте преступления было обнаружено небольшое число человеческих останков неидентифицированного лица. Анализ этих вещественных доказательств по-прежнему осуществляется Комиссией при содействии экспертов-криминалистов.

D. Информация о преступлении (включая новые следы)

46. Как в любом уголовном расследовании такого характера, следствие стремилось получить всеобъемлющее представление о всех возможных авторах, способах действия и мотивах. В этой связи Комиссия осуществляет обзор значительного объема материалов, полученных от правительственных учреждений, в отношении их операций по наблюдению, проводит беседы со свидетелями, с тем чтобы более тщательно определить отношения между г-ном Харири и различными важными лицами; продолжает расследование в отношении г-на Абу Адаса; осуществляет более тщательный анализ телефонных данных; и отслеживает любые следы в отношении возможных мотивов или авторов преступления. Прослеживается четкая тенденция к совпадению сопутствующих доказательств в отношении мотивов преступления, которые имеют непосредственное отношение к созданию все более напряженных условий, приведших к тому, что г-н Харири принял решение уйти с поста премьер-министра в конце 2004 года (см. S/2005/662, пункт 94). Кроме того, Комиссия не выявила каких-либо существенных доказательств, которые изменили бы изложенный в предыдущем докладе вывод о возможных мотивах участия высокопоставленных сирийских и ливанских должностных лиц (см. S/2005/662, пункты 118–124).

1. Воздействие сирийских и ливанских служб безопасности и служб разведки

47. В предыдущем докладе было отмечено, что, учитывая масштабы, в каких сирийские и ливанские разведывательные службы и службы безопасности участвовали в каждодневной жизни Ливана, и конкретно то, каким образом они осуществляли контроль за передвижениями г-на Харири, существует незначительная вероятность того, что какая-то третья сторона могла принять участие в обеспечении необходимого слежения за г-ном Харири или располагала ресурсами, материально-техническими средствами и потенциалом, необходимым для инициирования, планирования и совершения преступления таких масштабов без ведома ливанских служб безопасности и их сирийских коллег (см. S/2005/662, пункты 123 и 124).

48. Комиссия получила дополнительные доказательства того, каким образом эти службы контролировали жизнь ливанского общества, действуя через посредство ряда ливанских учреждений, что обеспечивает дополнительное подтверждение такой оценки. Хотя еще ведется анализ этих материалов, накопившиеся доказательства наглядно свидетельствуют о том, как эти различные учреждения, включая военную разведку, «Сюрте женераль» и СВБ, вели широкомасштабные операции слежения на всей территории Ливана, среди которых слежение за г-ном Харири и прослушивание его телефонов (см. S/2005/662, пункты 118, 123 и 125–128) были лишь одним незначительным элементом.

a) *Прослушивание телефонных разговоров (военная разведка)*

49. Как отмечалось ранее (см. S/2005/662, пункты 125–128), технический директорат ливанской военной разведывательной службы осуществлял широко поставленное прослушивание телефонов г-на Харири на протяжении значительного периода времени: записи ежедневно передавались высокопоставленным ливанским и сирийским должностным лицам, включая, в частности, Раймонда Азара, Джамиля ас-Сайеда и Рустума Газали.

50. В ноябре 2005 года Комиссия направила просьбу ливанской военной разведывательной службе относительно полного и всеобъемлющего перечня записанных телефонных разговоров г-на Харири за период с октября 2004 года по март 2005 года. В ответ МНКООНР получила неполный отчет о записях телефонных разговоров (примерно 14 страниц) г-на Харири и членов его семьи. Комиссия далее узнала, что операция по прослушиванию включала слежение за рядом государственных деятелей и высокопоставленных должностных лиц. Эти записи были уничтожены, однако были приняты меры, с тем чтобы восстановить утраченные данные для дальнейшего изучения.

51. Анализ этих записей обеспечит как минимум всеобъемлющую картину того, каким образом ливанские службы безопасности и аппарат разведки осуществляли слежение за высокопоставленными должностными лицами в Ливане, которые затем передавались их сирийским партнерам, и, в частности, о той степени, в какой ливанские и сирийские службы безопасности осуществляли тесное наблюдение за г-ном Харири.

b) *Прослушивание телефонных разговоров (Служба общей безопасности)*

52. Комиссия получила копию записи телефонного разговора, который частично цитировался в предыдущем докладе (см. S/2005/662, пункт 95), между

г-ном Газали и видным ливанским должностным лицом. В октябре Комиссия получила записи телефонных разговоров на КД-ПЗУ, которые были перехвачены Секцией разведки Службы общей безопасности. Расследование показало, что Служба общей безопасности осуществляла операции по прослушиванию, которые включали многочисленных высокопоставленных ливанских должностных лиц и видных деятелей. В анализируемом КД-ПЗУ содержатся записи разговоров за период с января 2003 года по июнь 2005 года.

53. При содействии следователей СВБ было просмотрено и проанализировано примерно 26 000 страниц записей разговоров: разговоры за период с декабря 2004 года по март 2005 года были изложены в кратком виде. Было установлено, что небольшая часть записей имеет важное значение, и они были перекрестно сопоставлены с другой информацией, собранной Комиссией. Некоторые из этих записей, как, например, звонок матери Ахмада Абу Адаса, дают полезную справочную информацию; другие разговоры в значительной степени проливают свет на масштабы участия ключевых лиц в совершении убийства, а также о том, насколько ливанские власти знали о передвижениях и разговорах видных ливанских деятелей.

c) *Архивы СВБ*

54. Бывший генеральный директор Службы внутренней безопасности генерал Али Аль-Хаджи был арестован ливанскими властями по предложению Комиссию 30 августа 2005 года ввиду сговора совершить убийство в связи с убийством г-на Харири (см. S/2005/662, пункт 174). 30 августа следователи Комиссии и офицеры Службы внутренней безопасности провели обыск частной резиденции генерала Аль-Хаджи. В ходе этого обыска следователи обнаружили несколько электронных средств, включая хранившиеся в сейфе пленки с записанными на них данными. Предварительный анализ этих электронных файлов и сопутствующей документации показал, что они являлись засекреченными разведывательными сводками по широкому кругу вопросов, которые были получены генералом Аль-Хаджи в Службе внутренней безопасности и незаконно хранились им.

55. При содействии офицеров Службы внутренней безопасности Комиссия завершила свой анализ этих файлов. Первоначальная сортировка позволила определить 1000 файлов с информацией, имеющей важное значение для следствия, которая как считают имеет важное значение для углубленного расследования. Анализ этих файлов продолжается. Эти материалы обеспечивают обширную справочную информацию о политических условиях и ситуации в плане безопасности в Ливане в течение периода, предшествовавшего убийству, а также о расследовании Службой внутренней безопасности этого преступления. В частности, эти файлы свидетельствуют о той степени, в какой ливанские органы безопасности и разведки взаимодействовали и находились под влиянием аналогичных сирийских органов.

2. «Дамасский протокол»

56. Как отмечалось в предыдущем докладе, расследование МНКООНР подтвердило, что в течение периода, предшествовавшего убийству, наблюдался рост напряженности в отношениях между г-ном Харири и старшими сирийскими должностными лицами, включая президента Сирийской Арабской Рес-

публики Башара Асада (см. S/2005/662, пункт 25). В предыдущем докладе упоминалось о состоявшейся 26 августа 2004 года между г-ном Харири и президентом Асадом встрече, которая, как представляется, привела к обострению этого конфликта. На основе изучения дополнительной информации, касающейся возникновения этого конфликта, Комиссия узнала о предполагаемом наличии неформального устного соглашения между высокопоставленными сирийскими должностными лицами и г-ном Харири, которое предусматривало, что разрешалось и не разрешалось делать г-ну Харири в отношениях с Сирией (упоминается в качестве Дамасского протокола).

57. Еще одним доказательством наличия такого соглашения является запись телефонного разговора между г-ном Газали и г-ном Харири, который произошел 3 августа 2004 года в 10 ч. 30 м.

«Газали: Ваше Превосходительство, в развитие состоявшейся встречи и соглашения, которого мы достигли относительно перемирия и обмена политическими кампаниями между Вами и Президентом, я прочитал Вам в газете «Фьючер» следующее: (…) «должностные лица защищают коррупцию». Этот разговор является своеобразным нарушением перемирия. Почему возникает эта тема, Ваше Превосходительство? Разве мы не договорились закрыть эту тему?

Харири: (…) заявление было опубликовано во всех газетах, и фактически я был первым …

Газали: Я хотел бы задать вопрос, Ваше Превосходительство, намереваетесь ли Вы по-прежнему соблюдать это соглашение?

Харири: Конечно.».

58. Комиссия предпримет дополнительные следственные меры, с тем чтобы выяснить основу этого соглашения и его последствия с точки зрения мотивов и совершения преступления.

3. Ахмад Абу Адас

59. Как указано в предыдущем докладе (см. S/2005/662, пункты 180–182), расследование, проведенное Комиссией относительно местонахождения Ахмада Абу Адаса, было сорвано по причине отсутствия двух важных свидетелей — Зиада Рамадана и Халеда Мидхата Тахи. Дополнительное расследование показало, что оба эти лица, которые имели тесные отношения с г-ном Абу Адасом, уехали из Ливана в Сирийскую Арабскую Республику до того, как Комиссия смогла провести с ними беседу. Соответственно Комиссия направила просьбы сирийским властям сообщить подробную информацию о местонахождении г-на Тахи и, в частности, информацию о его поездках в Сирийскую Арабскую Республику и выездах из этой страны. Совсем недавно, после получения информации из средств массовой информации о том, что г-н Рамадан был помещен в тюрьму в Сирийской Арабской Республике, 4 ноября 2005 года Комиссия также направила просьбу сирийским властям сообщить информацию о причине ареста г-на Рамадана и просьбу о разрешении на проведение беседы с ним.

60. Комиссия еще не получила каких-либо дополнительных данных от сирийских властей относительно г-на Тахи, кроме как подтверждения о том, что он приехал в страну.

61. Что касается г-на Рамадана, то Сирийская судебная комиссия сообщила МНКООНР о том, что 8 ноября 2005 года она допросила его относительно его связей с г-ном Абу Адасом. Комиссия затем договорилась через посредство сирийских властей провести беседу с г-ном Рамаданом. Эта беседа состоялась 1 декабря 2005 года.

62. В ходе беседы г-н Рамадан заявил, что он встретился с г-ном Абу Адасом в конце 2002 года, когда они оба работали в одной и той же компьютерной компании. Г-н Абу Адас сообщил ему о человеке по имени «Мохаммед», с которым г-н Абу Адас познакомился в мечети. Эта информация была передана как ливанским властям, так и МНКООНР матерью г-на Абу Адаса. Узнав от семьи г-на Абу Адаса, что он ушел из дома 16 января 2005 года с незнакомым человеком и впоследствии исчез, г-н Рамадан сразу же подумал, что этим человеком был «Мохаммед». Г-н Рамадан не знал каких-либо других друзей или сообщников г-на Абу Адаса и не мог ничего рассказать о местонахождении г-на Абу Адаса или о личности «Мохаммеда». Он подтвердил, что г-н Абу Адас не умел водить машину и что в доме г-на Абу Адаса не было выхода в Интернет.

63. Г-н Рамадан сообщил, что он уехал из Ливана в Сирийскую Арабскую Республику в марте 2005 года потому, что он являлся сирийцем, учитывая утверждения о причастности Сирийской Арабской Республики к убийству г-на Харири, а также потому, что он знал, что ливанская военная разведка разыскивает его. Затем 21 июля 2005 года г-н Рамадан добровольно сдался сирийским властям, узнав о том, что они разыскивают его. Согласно г-ну Рамадану, он был арестован и задержан без предъявления каких-либо обвинений до настоящего времени и что с ним уже шесть раз беседовали представители сирийской разведки. МНКООНР еще не получила от сирийских властей каких-либо отчетов об этих беседах с сирийской разведкой и в ходе переговоров с сирийскими должностными лицами в сентябре 2005 года следователи МНКООНР конкретно поинтересовались, провела ли Сирийская Арабская Республика свое собственное расследование убийства Харири. Им сообщили, что Сирийская Арабская Республика этого не делала. Лишь только в декабре 2005 года через посредство своей беседы с г-ном Рамаданом МНКООНР узнала, что г-н Рамадан ранее фигурировал в расследовании по делу Харири в качестве лица, представляющего интерес, что он находился под стражей в Сирийской Арабской Республике с июля 2005 года и что сирийская разведка шесть раз беседовала с ним.

64. Хотя в ходе беседы г-н Рамадан представил определенные важные подтверждения в отношении информации, которую уже имела МНКООНР относительно г-на Адаса, этот аспект следствия не может быть завершен без обнаружения г-на Тахи и проведения с ним беседы и выяснения личности и установления местонахождения «Мохаммеда» и проведения с ним беседы.

4. Анализ телефонных переговоров

65. Как отмечалось ранее (см. S/2005/662, пункт 192), анализ телефонных переговоров был одним из важных аспектов настоящего расследования. С октяб-

ря Комиссия сосредоточила свое внимание на включении полученных телефонных данных в удобную для пользования базу данных, с тем чтобы к ним легче было получить доступ при проведении анализа в будущем. Этот процесс предусматривал объединение более 400 000 записей из 195 различных файлов (полученных на основе запросов телекоммуникационных данных) в одной центральной базе данных. Другая база данных содержит свыше 97 миллионов записей всех звонков, сделанных в Ливане за период с 7 по 21 февраля 2005 года. Эти две базы данных позволят эффективно осуществить стандартизированный поиск любого соответствующего телефонного номера и лица, с которым устанавливался контакт, что облегчит реализацию будущих проектов по анализу телефонных переговоров.

66. В то же время при подготовке к беседам со свидетелями и подозреваемыми Комиссия проанализировала телефонные разговоры конкретных лиц для подтверждения информации из других источников. Эти проекты теперь, несомненно, станут более сложными после завершения создания телефонных баз данных. Кроме того, по просьбе ливанских властей МНКООНР сопоставляет телефонные номера, полученные ливанскими властями в ходе расследования других взрывов, происшедших в Ливане в течение нескольких месяцев до и после 14 февраля 2005 года, с телефонными номерами базы данных МНКООНР, с тем чтобы определить, существует ли какая-либо связь между этими взрывами и взрывом Харири, которая заслуживала бы дальнейшего расследования.

5. Предоплаченная телефонная карта, использованная для контактов с «Аль-Джазирой»

67. Идентификация пользователя предоплаченной телефонной карты, который связался с «Аль-Джазирой» вечером 14 февраля 2005 года, была признана важным элементом в свете этого звонка и других телефонных контактов по этой предоплаченной карте (см. S/2005/662, пункты 199–203). Пользователь этой карты был после этого выявлен и допрошен Комиссией и, как представляется, представил убедительное объяснение этих телефонных контактов. Тем не менее, необходимо провести дополнительное расследование для подтверждения этой информации.

6. Финансовые операции

68. Как указывалось в предыдущем докладе Совета Безопасности (см. S/2005/662, пункт 217), мотивами для участия отдельных лиц в операции, завершившейся убийством г-на Харири, могли являться также мошенничество, коррупция и отмывание денег. В ходе расследования Комиссия проследила за цепочкой событий, ведущих к банкротству банка Аль-Мадина в середине 2003 года, включая связи с ливанскими и сирийскими должностными лицами, а также с г-ном Харири.

69. Комиссия не намерена отвлекаться на какое-либо параллельное расследование мошенничества, коррупции или отмывания денег, которые могли иметь место. Тем не менее Комиссия по-прежнему убеждена в том, что эти вопросы могут пролить свет на мотивы ряда лиц, оказавшихся в центре ее внимания в ходе ее собственного расследования, особенно поскольку, согласно полученной Комиссией информации, г-н Харири заявил, что он примет меры по проведе-

нию более тщательного расследования скандала с банком, если вновь придет к власти.

70. Была собрана информация по финансовым счетам более 120 лиц, и она будет дополнительно анализироваться и изучаться.

7. Служба общей безопасности

71. После публикации последнего доклада Совета Безопасности Комиссия получила информацию о том, что один из подозреваемых, бывший директор Службы общей безопасности, управлял из своего учреждения незаконным фондом, из которого финансировались секретные операции и который, возможно, использовался для финансирования убийства г-на Харири. На основе этой информации проводящие расследование сотрудники получили от Службы общей безопасности 21 папку с документами, записями и другими свидетельствами и опросили несколько свидетелей. Материалы по-прежнему анализируются и перепроверяются с данными по другим разрабатываемым версиям.

8. Другие взрывы

72. Основное внимание в работе Комиссии с момента ее создания уделялось оказанию помощи ливанским властям в проводимом ими расследовании взрыва 14 февраля 2005 года. Другие взрывы, происходившие в Ливане до и после этого взрыва вплоть до настоящего времени, не были предметом непосредственного расследования МНКООНР. Тем не менее по просьбе ливанских властей МНКООНР сопоставила телефонные номера, которые выявили ливанские власти в ходе расследования других взрывов, с телефонными номерами в базе данных МНКООНР для определения возможных общих связей в этих телефонных контактах, которые можно было бы выявить и изучить. Дополнительное расследование должно позволить проанализировать любые другие такие общие связи и элементы между взрывом Харири и другими взрывами.

9. Другие версии, которые следует продолжать разрабатывать

73. За короткий период с конца октября 2005 года у Комиссии не было времени для рассмотрения по существу следующих вопросов, затронутых в предыдущем докладе:

- характер лагеря в Забадане, в котором, согласно информации свидетелей, непосредственно перед взрывом был замечен автофургон «Мицубиси», и проводимая в этом лагере деятельность (см. S/2005/662, пункты 110 и 111);
- был ли кто-либо помимо г-на Харири затронут президентским декретом от ноября 2004 года, предусматривающим сокращение числа сотрудников безопасности для лиц уровня г-на Харири (см. S/2005/662, пункт 119);
- идентификация, месторасположение и дополнительные контакты, связанные с предоплаченными телефонными картами, включая восемь важных телефонных номеров и десять мобильных телефонов, которые, как предполагается, были использованы для организации наблюдения за г-ном Харири и осуществления убийства (см. S/2005/662, пункты 121 и 148–152);

- документальные свидетельства приказов сотрудникам СВБ держать г-на Харири под наблюдением в конце января и начале февраля 2005 года (см. S/2005/662, пункт 125);
- причина задержки кортежа г-на Харири на Т-образном перекрестке незадолго до взрыва (см. S/2005/662, пункт 142);
- причина помех в телекоммуникации в районе места преступления 14 февраля 2005 года (см. S/2005/662, пункт 157);
- установление время и источника четвертого звонка, который якобы был сделан в «Аль-Джазиру» 14 февраля 2005 года (см. S/2005/662, пункт 194).

III. Сотрудничество Сирии с Комиссией

74. В своем предыдущем докладе Совету Комиссия сообщила о встретившихся трудностях в плане сотрудничества со стороны сирийских властей. Серьезные задержки в проведении расследования привели к тому, что сотрудничество было скорее формальным, нежели по существу. Совет рассмотрел этот вопрос в своей резолюции 1636 (2005), в частности в ее разделе III. Совет поддержал вывод Комиссии о том, что сирийские власти должны прояснить значительную часть нерешенных вопросов. В этой связи Совет постановил, что:

a) Сирия должна задержать тех сирийских должностных или иных лиц, которых Комиссия считает подозреваемыми в причастности к планированию, спонсированию, организации и совершению этого террористического акта, и предоставить их в полное распоряжение Комиссии;

b) Комиссия обладает по отношению к Сирии теми же правами и полномочиями, что и перечисленные в пункте 3 резолюции 1595 (2005), и Сирийская Арабская Республика должна в полном объеме и безоговорочно сотрудничать с Комиссией на этой основе;

c) Комиссия обладает полномочиями определять место и способы проведения собеседований с сирийскими должностными и другими лицами, которых Комиссия сочтет имеющими отношение к расследованию.

75. Комиссия, полностью осознавая необходимость своевременного проведения своего расследования, стремилась осуществить решение Совета как можно скорее.

76. По возвращении в Бейрут для продолжения работы, необходимой для продвижения вперед расследования в соответствии с мандатом, продленным до 15 декабря 2005 года, глава Комиссии немедленно продолжил свои контакты с сирийскими властями для обеспечения их всестороннего и безоговорочного сотрудничества.

77. 4 ноября 2005 года в сообщении на имя министра иностранных дел Сирийской Арабской Республики глава Комиссии вызвал шесть должностных лиц Сирии в штаб-квартиру МНКООНР в Бейруте для проведения собеседования в период с 15 по 17 ноября 2005 года. Глава Комиссии запросил информацию о местонахождении еще одного гражданина Сирии, Зиада Рамадана (см. пункты 59–64 выше), которого он хотел вызвать в качестве свидетеля. Гла-

ва Комиссии указал также, что хотел бы побеседовать с министром иностранных дел в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 23 или 24 ноября 2005 года. Комиссия просила получить доступ к архивам сирийской военной разведки для ознакомления с документами, связанными с Ливаном и охватывающими период с февраля по март 2005 года. Комиссия далее просила сирийские власти передать ей любые свидетельства или информацию о том, кто планировал и/или осуществлял убийство г-на Харири.

78. Министр иностранных дел Сирийской Арабской Республики ответил на сообщение главы Комиссии 7 ноября 2005 года. Он указал, что сирийские власти хотели бы приступить к проведению своей части расследования убийства г-на Харири. Президент Сирийской Арабской Республики подписал 29 октября 2005 года законодательный указ № 96, учреждающий судебную комиссию во главе с Генеральным прокурором Республики. Сирийская комиссия начнет свое расследование с сирийских граждан, либо гражданских лиц, либо военных, по всем вопросам, касающимся миссии МНКООНР, и будет сотрудничать с МНКООНР и ливанскими судебными органами по всем вопросам, касающимся процедур расследования. Министр иностранных дел указал, что Сирийская комиссия будет поддерживать прямые контакты с МНКООНР в целях сотрудничества в интересах установления истины в отношении убийства г-на Харири и что достижение рамочной договоренности с МНКООНР поможет обеспечить необходимое сотрудничество.

79. 8 ноября 2005 года глава Сирийской специальной следственной комиссии судья Гада Мурад пригласила МНКООНР в Сирийскую Арабскую Республику для рассмотрения наилучших путей и средств сотрудничества между МНКООНР и Сирийской комиссией. Она далее предложила подписать меморандум о взаимопонимании по данному вопросу.

80. Также 8 ноября 2005 года глава Комиссии дал ответ на сообщения министра иностранных дел и главы Сирийской специальной следственной комиссии. Он указал, что Комиссия приняла к сведению учреждение Сирийской судебной комиссии и что она рассчитывает на получение любой информации и/или советов, которыми правительство Сирийской Арабской Республики может пожелать поделиться с нею в результате работы Комиссии, а также на получение архивных и других документов, запрошенных в его письме от 4 ноября 2005 года.

81. Тем не менее, Комиссия отметила, что учреждение Сирийской судебной комиссии не может свести на нет или заменить ответ на просьбу, изложенную Комиссией в ее письме от 4 ноября 2005 года. Глава Комиссии указал, что ожидает от сирийских властей всестороннего и безусловного сотрудничества. В соответствии с пунктом 11(c) раздела III резолюции 1636 Комиссия определила дату и место проведения собеседований с рядом сирийских должностных лиц. Учитывая срочный характер этого вопроса, Комиссии было настоятельно необходимо получить ответ до 10 ноября 2005 года, с тем чтобы содействовать материально-техническому обеспечению проведения собеседований в Бейруте и встречи в Женеве.

82. 9 ноября 2005 года глава Комиссии получил от министра юстиции Сирийской Арабской Республики, судьи Мухаммеда аль-Гофри, сообщение с предложением подписать подлежащий обсуждению протокол о сотрудничестве. Министр указал, что, по мнению сирийской стороны, специальная комиссия по

расследованию, учрежденная в соответствии с законодательным указом № 96, является сирийским органом, имеющим исключительный мандат на проведение сотрудничества и координации с МНКООНР. Специальная комиссия провела допросы подозреваемых лиц и запретила им покидать страну, с тем чтобы они могли быть переданы в распоряжение МНКООНР, по ее просьбе. Министр заявил, что пункт 11(c) резолюции 1636 Совета не обязательно означает, что место должно быть за пределами Сирийской Арабской Республики, а скорее указывает на то, что это может быть Сирийская Арабская Республика или любое другое место, которое МНКООНР может выбрать (например, штаб-квартира СООННР). Он указал, что допрос подозреваемых лиц и сирийских свидетелей может проводиться в третьей стране, с тем чтобы не спровоцировать каких-либо негативных настроений среди сирийцев и ливанцев. Поэтому в интересах сотрудничества сирийская сторона считала необходимым подписать протокол о сотрудничестве между сирийским правительством и МНКООНР, в котором бы уточнялся механизм осуществления резолюции 1636. Этот протокол должен быть руководящим документом, регулирующим сотрудничество между правительством Сирийской Арабской Республики и МНКООНР.

83. 10 ноября 2005 года действующий глава МНКООНР направил сообщение министру иностранных дел Сирийской Арабской Республики с напоминанием о том, что Комиссия определила 10 ноября 2005 года в качестве предельного срока для получения его ответа на просьбы Комиссии от 4 и 8 ноября 2005 года. В тот же день Постоянный представитель Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций сообщил, что он не смог направить это сообщение министру иностранных дел, поскольку надлежащей стороной, занимающейся всеми вопросами, связанными с расследованием, является Сирийская судебная комиссия.

84. 18 ноября 2005 года в ответ на официальную просьбу юрисконсульта министерства иностранных дел Сирийской Арабской Республики глава Комиссии согласился встретиться с двумя представителями министерства в Барселоне. Обсуждавшиеся вопросы касались запрашиваемых собеседований с сирийскими должностными лицами, мест проведения собеседований и предложенного протокола о сотрудничестве. Сирийская сторона обещала представить официальный ответ в ближайшие дни.

85. 21 ноября 2005 года Постоянный представитель Сирийской Арабской Республики препроводил Председателю Совета Безопасности вербальную ноту, касающуюся осуществления резолюции 1636 (2005) Совета. Вербальная нота была распространена среди членов Совета 22 ноября 2005 года.

86. 22 ноября 2005 года юрисконсульт министерства иностранных дел Сирийской Арабской Республики связался с главой Комиссии, попросив его предоставить больше времени для рассмотрения вопросов, обсуждавшихся на встрече в Барселоне. Глава Комиссии указал, что он был бы признателен за представление окончательного ответа в ближайшие дни. В последующем телефонном разговоре с юрисконсультом 24 ноября 2005 года глава Комиссии вновь указал на необходимость представления ответа как можно скорее и не позже 25 ноября 2005 года. 25 ноября 2005 года глава Комиссии получил положительный ответ.

87. 5 и 7 декабря 2005 года были проведены собеседования со старшими должностными лицами Сирии в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене.

IV. Выводы и рекомендации

88. Выводы Комиссии, изложенные в ее предыдущем докладе (см. S/2005/662, раздел VI), остаются в силе. За время, прошедшее после представления этого доклада, в ходе расследования по-прежнему рассматривались многочисленные предположения, которые по крайней мере подкрепляют выводы предыдущего доклада.

89. Важно сохранить неизменные темпы расследования основных версий. Процесс сведения доказательств и проведения тщательной перекрестной проверки и анализа свидетельских показаний требует времени. Посторонние события не могут и не должны использоваться для отвлечения Комиссии от выполнения возложенного на нее Советом Безопасности мандата, с тем чтобы помочь выявить исполнителей, спонсоров, организаторов и соучастников террористического акта, имевшего место в Бейруте 14 февраля 2005 года.

90. Следующие шаги, которые необходимо предпринять в проведении расследования, безусловно, заключаются в оказании Комиссией помощи ливанским властям: продолжать разрабатывать существующие версии расследования по всем аспектам дела; оценивать и отслеживать новые элементы, которые доводятся до ее сведения; прекратить разработку тех версий, которые больше не имеют прямого отношения к делу; постоянно опираться на всестороннее и безоговорочное сотрудничество со стороны сирийских властей; и регулярно представлять Совету Безопасности доклады о ходе работы. Задержки в реализации любого из этих элементов неизбежно будут оказывать воздействие на все элементы. В этой связи было бы полезно, чтобы ряд государств-членов, конкретная помощь которых была запрошена, могли ответить на просьбы Комиссии.

91. Комиссия вновь подтверждает выраженное в ее предыдущем докладе мнение о том, что существует ряд личных и политических мотивов убийства г-на Харири. Это мнение в определенной степени было подтверждено доказательствами и показаниями, полученными после октября 2005 года.

92. Комиссия и ливанские судебные власти и органы безопасности за последние недели расширили свое сотрудничество в достижении общей цели — установлении истины. Ливанские власти располагают волей и все большими возможностями для продвижения расследования в Ливане. Тем не менее, учитывая более широкие последствия нескольких версий расследования, важно, чтобы международное сообщество продолжало оказывать поддержку расследованию — как внутри Ливана, так и за его пределами, — с тем чтобы все аспекты этого дела могли быть тщательно проанализированы и доведены до конца.

93. Резолюция 1636 (2005) Совета, и в частности ее раздел III, остается для Комиссии четким и недвусмысленным мандатом для проведения расследования. В этой связи Комиссия располагает полномочием — в процессе поиска свидетелей и показаний за пределами Ливана — запрашивать и получать информацию, вызывать названных свидетелей и подозреваемых лиц (и, если это

необходимо, направлять просьбу об их аресте или заключении под стражу) и запрашивать доказательные материалы, будучи свободной от каких-либо условий, давления или вмешательства в этом процессе. Комиссия, тем не менее, не может контролировать время; необходимо также, чтобы сотрудничество с Комиссией было своевременным и недвусмысленным.

94. Комиссия информирована о высказанной в соответствии с пунктом 8 резолюции 1636 (2005) Совета просьбе правительства Ливана от 5 декабря 2005 года о продлении работы Комиссии на дополнительный период. Учитывая, что разработка ее основных версий расследования далека от завершения, и учитывая медлительность, с которой сирийские власти стали выполнять свои обязательства перед Советом, Комиссия рекомендует продлить срок работы Комиссии как минимум на шесть месяцев. Такое решение поможет избежать неизбежных перебоев в основной работе Комиссии, которые возникали бы при возобновлениях ее мандата на более короткие сроки.

95. Комиссия рассчитывает на всестороннее и безусловное сотрудничество сирийских властей в течение следующего периода ее расследования, с тем чтобы можно было выяснить все аспекты дела.